

# Programme de la journée de l'ED SHS

## 9h - 9h15 Accueil des participants

9h15 - 9h30 Ouverture de la journée par **Christine Hoët-Van Cauwenberghe**

9h45 - 13h00 - Début des interventions  
Animé par **Pierre-Alexis Delhaye** (Laboratoire DeScripto/Criss)

9h45 - 10h15 - Giulio Sanseverino - « L'hypothèse de la retraduction à l'épreuve des textes : la voix d'Albert Camus dans les éditions italiennes de La Peste et de L'Etranger » - Laboratoire CECILLE

10h15 - 10h45 - Chunnan Liu - « L'héritage et le transfert de la culture de la Grèce antique dans les œuvres d'Albert Camus » - Laboratoire ALITHILA



## Pause café de 30 minutes



11h15 - 11h45 - Vincent Merkenbreack - « *Cum Tervanna Foditur* - Comment on fouille à Thérouanne » - Laboratoire HALMA

11h45 - 12h15 - Leïla Houafdi - « Transmissions orales et héritage culturel : la part des contes dans la survivance du chaoui, déclinaison aurésienne de l'antique langue berbère » - Laboratoire STL

## 12h15 - 13h - Moment d'échange sur les posters proposés par :

- Tine Delafontaine - « L'héritage ancestral chez les Héroïdes » - Laboratoire HALMA

- Delphine Dufour - « Héritages et circulations mémoriels : pour un inventaire et une géographie mémoriels de la Grande Guerre dans l'Arrageois » - Laboratoire IRHiS

- Arnaud Dujardin - « Héritages familiaux dans la société médiévale de Douai » - Laboratoire IRHiS

- Ama Brigitte Kouakou - « Les romans de Natalie Sarraute, un héritage littéraire » - Laboratoire ALITHILA

- Noémie Lemmenais - « La circulation des héritages censoriaux dans le processus de construction d'une censure morale » - Laboratoire HALMA

- Thomas Leyris - « Le Studio-École en héritage : transfert de pratiques et circulation de personnel radiophonique entre la France et l'Afrique (1955-1969) » - Laboratoire IRHiS

- Amandine Lembre - « La traduction française de 1653 de *La Vida de Lazarillo del Tormes* » - Laboratoire ALITHILA

- Lionelle Danielle Moussongou - « Zola, polyphonie et décloisonnement » - Laboratoire ALITHILA

- Béatrice Ochliniski - « L'idée de nature hier et aujourd'hui, l'invention de l'«écologie» » - Laboratoire ALITHILA

- Eloi Vincendet - « 'Au coeur de la ville' Une étude géo-historique des casernes dans le nord de la France, 1688-1872 » - Laboratoire IRHiS

## 13-14 h - Pause Déjeuner avec possibilité de profiter des posters des différents participants à travers le lien de l'ED consacré à la journée



14h15 à 16h45 - Début des interventions  
Animé par **Manon Sauvage-Cerisier** (Laboratoire HALMA)

14h15 - 14h45 - Olivier François - « Saint-Privat le 18 août 1870, matrice de la pensée logistique française en munitions d'infanterie » - Laboratoire CRISS

14h45 - 15h15 - Camille Cornut - « Reconnaissance de mots en L2 chez les bilingues tardifs français-anglais : transfert d'une modalité sur l'autre » - Laboratoire ScaLab

15h15 - 15h45 - Michel-Lucien Belliard - « Contacts, Transferts et Echanges entre le monde anglo-saxon et la Scandinavie (VIIIe - XIIe siècles) » - Laboratoire IRHiS



## Pause café de 30 minutes



16h15 - 16h45 - Douniazeb Chibane - « La cartographie interactive pour valoriser l'identité du territoire » - Laboratoire DeVisu

16h45 - 17h15 - Clémence Canet - « la performance artistique de Dector & Dupuy, *L'ami 8* » - Laboratoire CEAC

## 17h30 - Apéro-Visio

**Nous laisserons la visio ouverte pour toute personne souhaitant rester échanger avec les participants ou entre eux afin de favoriser les rencontres. N'oubliez votre apéritif pour discuter! :)**

